

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 23 (1977)  
**Heft:** 1-2: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** QUADRATIC FORMS IN AN ADELIC SETTING  
**Autor:** Verner, Lawrence  
**Kapitel:** 4. Derivation of Siegel's Theorem  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-48916>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

$e_i = 1 / \# E(S_i)$ , where  $\#$  denotes cardinality. We now define the “number of representations of  $T$  by the genus of  $S$ ” as

$$A(\text{genus}(S), T) = \frac{e_1 A(S_1, T) + \dots + e_h A(S_h, T)}{e_1 + \dots + e_h}.$$

Now  $S$  is a real symmetric matrix, and so we may view it as a point in  $\mathbf{R}^{n_1}$ , where  $n_1 = n(n+1)/2$ . Similarly,  $T$  is a point in  $\mathbf{R}^{m_1}$ . Let  $dt$  be the usual measure in  $\mathbf{R}^{m_1}$ , and let  $dx$  be the usual measure in the real vector space of  $m \times n$  matrices. Given  $\varepsilon > 0$ , let  $B_\varepsilon$  denote the  $\varepsilon$ -neighborhood of  $T$  in  $\mathbf{R}^{m_1}$ , and let  $C_\varepsilon$  denote the set of  $x \in M_{m \times n}(\mathbf{R})$  satisfying  $S[x] \in B_\varepsilon$ . Then  $B_\varepsilon$  and  $C_\varepsilon$  are open sets with compact closure, and the following limit is known to exist:

$$A_\infty(S, T) = \lim_{\varepsilon \rightarrow 0} \int_{C_\varepsilon} dx / \int_{B_\varepsilon} dt.$$

THEOREM (Siegel [4]). For  $m - n \geq 3$ ,

$$(S) \quad A(\text{genus}(S), T) = A_\infty(S, T) \lim_q \frac{A_q(S, T)}{q^{mn - (n+1)n/2}}.$$

#### 4. DERIVATION OF SIEGEL'S THEOREM

Let  $G = \{g \in SL(m) : S[g] = S\}$ , and let  $X = \{x \in M_{m \times n} : S[x] = T\}$ . If  $m \geq 4$ , both  $G_{\mathbf{C}}$  and  $G_{\mathbf{R}}$  have fundamental groups of order 2. Condition (c) of § 2 is the classical Witt theorem for  $(G, X)$ . We assume that  $X_{\mathbf{Q}}$  is nonempty.

We will show that (A) implies (S). This reduces Siegel's theorem to the computation of the Tamagawa number  $\tau(G)$ .

Let  $\Phi_\infty =$  the constant function 1 on  $X_{\mathbf{R}}$ , and let  $\Phi_p =$  the characteristic function of  $X_{\mathbf{Z}_p}$  in  $X_{\mathbf{Q}_p}$ . Then  $\Phi = \Phi_\infty \cdot \prod \Phi_p$  is the characteristic function of  $X_{S_\infty} = X_{\mathbf{R}} \cdot \prod X_{\mathbf{Z}_p}$  in  $X_A$ . Because of the positive definiteness of  $S$ ,  $\Phi$  has compact support.

Consider the right-hand side of formula (S). Siegel has shown that there exists an algebraic gauge form  $dx$  on  $X$  such that  $A_\infty(S, T) = \int_{X_{\mathbf{R}}} dx_\infty$ , and

$$\lim_q \frac{A_q(S, T)}{q^{mn - (n+1)n/2}} = \prod_p \int_{X_{\mathbf{Z}_p}} dx_p,$$

where  $dx$  and  $dx_p$  are the positive measures induced on  $X_{\mathbf{R}}$  and  $X_{\mathbf{Q}_p}$  by  $dx$ .

It remains to identify the left-hand sides of (A) and (S). First we analyze the denominator of the left-hand side of (A). Since  $\tau(G) = \tau(G_\xi) = 2$  ([5]), this denominator is  $\int_{G_A/G_Q} dg$ . Now  $G_A$  admits a double coset decomposition

$$G_A = G_{S_\infty} \sigma_1 G_Q \dots G_{S_\infty} \sigma_h G_Q.$$

Then, following Tamagawa [5].

$$\begin{aligned} \int_{G_A/G_Q} dg &= \sum_1^h \int_{(G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} dg = \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} dg \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i)/G(\sigma_i)} dg, \end{aligned}$$

where  $G(\sigma_i) = \sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i \cap G_Q$ . This reduces to

$$\frac{\sum_1^h \int_{G_{S_\infty}} dg}{\# G(\sigma_i)} = \int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i.$$

A similar reduction applies to the numerator. First observe that for our choice of  $\Phi$ ,

$$\begin{aligned} \sum_{x \in X_Q} \Phi(gx) &= \#(X_Q \cap g^{-1} X_{S_\infty}) \\ &= \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}). \end{aligned}$$

Then

$$\begin{aligned} \int_{G_A/G_Q} \sum_{x \in X_Q} \Phi(gx) dg &= \int_{G_A/G_Q} \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h \int_{(G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg = \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} \#(\sigma_i gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i)/G(\sigma_i)} \#(\sigma_i gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \#(g\sigma_i X_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \#(\sigma_i X_Q \cap g^{-1} X_{S_\infty}) dg \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty}) dg \\
 &= \int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty}).
 \end{aligned}$$

The left-hand side of (A) therefore becomes

$$\frac{\int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})}{\int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i} = \frac{\sum_1^h e_i \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})}{\sum_1^h e_i}.$$

The following result completes the identification of the left-hand side of (A) with  $A$  (genus  $(S), T$ ).

PROPOSITION.  $A(S_i, T) = \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})$ .

Before giving the proof, we reinterpret the matrices  $S_1, \dots, S_h$ .  $G_A$  acts on the set of  $\mathbf{Z}$ -lattices in  $\mathbf{Q}^n$  as follows: for  $\sigma \in G_A$  and a lattice  $L$ ,  $\sigma^* L$  is the unique lattice satisfying

$$(\sigma^* L) \otimes \mathbf{Z}_p = \sigma_p(L \otimes \mathbf{Z}_p),$$

for all  $p$ .

The matrix  $S$  defines a quadratic form on  $\mathbf{Q}^n$  by  $q(x) = S[x]$ . Consider the lattices  $\sigma_1^* \mathbf{Z}^n, \dots, \sigma_h^* \mathbf{Z}^n$ . In each lattice  $\sigma_i^* \mathbf{Z}^n$  choose a  $\mathbf{Z}$ -basis, and let  $S_i$  be the matrix of  $q$  with respect to this basis. Then  $S_1, \dots, S_h$  form a complete set of representatives of the  $h$  classes in genus  $(S)$  (see [7]).

Decomposing  $(SL_m)_A = (SL_m)_{S_\infty} (SL_m)_{\mathbf{Q}}$  we see that each  $\sigma_i \in G_A$  can be written  $\sigma_i = u_i a_i$ , where  $u_i \in (SL_m)_{S_\infty}$ ,  $a_i \in (SL_m)_{\mathbf{Q}}$ . Then

$$\begin{aligned}
 \sigma_i^{-1} * \mathbf{Z}^m &= a_i^{-1} u_i^{-1} * \mathbf{Z}^m = a_i^{-1} * (u_i^{-1} * \mathbf{Z}^m) \\
 &= a_i^{-1} * \mathbf{Z}^m = a_i^{-1} \mathbf{Z}^m.
 \end{aligned}$$

Let  $w_1, \dots, w_m$  be the standard  $\mathbf{Z}$ -basis of  $\mathbf{Z}^m$ ; then  $a_i^{-1} w_1, \dots, a_i^{-1} w_m$  is a  $\mathbf{Z}$ -basis of  $\sigma_i^{-1} * \mathbf{Z}^m$ . The matrix of  $q$  with respect to this basis is

$$S_i = S[a_i^{-1}] = S[\sigma_i][a_i^{-1}] = S[\sigma_i a_i^{-1}] = S[u_i].$$

LEMMA. Let  $X_i = \{x \in M_{m \times n} : S_i[x] = T\}$ . Then

- (1)  $(X_i)_{\mathbf{Q}} = a_i X_{\mathbf{Q}}$ ,
- (2)  $(X_i)_{S_\infty} = u_i^{-1} X_{S_\infty}$ .

*Proof of (1):* Let  $x \in X_A$ .  $a_i x \in a_i X_{\mathbf{Q}} \Leftrightarrow x$  is  $\mathbf{Q}$ -rational and  $S[x] = T \Leftrightarrow a_i x$  is  $\mathbf{Q}$ -rational and  $S_i[a_i x] = T \Leftrightarrow a_i x \in (X_i)_{\mathbf{Q}}$ .

The proof of (2) is similar.

Now we prove the proposition.

$$\begin{aligned} A(S_i, T) &= \#(X_i)_{\mathbf{Z}} = \#((X_i)_{\mathbf{Q}} \cap (X_i)_{S_{\infty}}) = \#(a_i X_{\mathbf{Q}} \cap u_i^{-1} X_{S_{\infty}}) \\ &= \#(u_i a_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_{\infty}}) = \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_{\infty}}). \end{aligned}$$

#### REFERENCES

- [1] KNESER, M. Semi-simple algebraic groups. *Algebraic number theory*. Ed. J.W.S. Cassels and A. Frolich, Thompson Book Co. (1967).
- [2] ONO, T. A mean value theorem in adèle geometry. *Jour. Math. Soc. Japan*, 20 (1968), pp. 275-288.
- [3] SIEGEL, C.L. A mean value theorem in the geometry of numbers. *Ann. of Math.* 46 (1945), pp. 340-347.
- [4] ——— Über die analytische Theorie der quadratischen Formen. *Ann. of Math.* 26 (1935), pp. 527-606.
- [5] TAMAGAWA, T. Adèles. *Proc. Symp. in Pure Math. IX, A.M.S.* (1966), pp. 113-121.
- [6] WEIL, A. *Adeles and algebraic groups*. Lecture notes, Institute for Advanced Study, Princeton (1961).
- [7] ——— Sur la théorie des formes quadratiques. *Colloque sur la théorie des Groupes Algébriques*, Bruxelles (1962), pp. 9-22.
- [8] ——— Sur quelques résultats de Siegel. *Summa. Brasil. Math.* 1 (1945-46), pp. 21-39.

(Reçu le 2 juillet 1976)

Lawrence Verner

Department of Mathematics  
Baruch College, CUNY  
New York, New York 10010